

Pojln biz ende 1940 jor als letische Jid. In Lodz bin ich als Jid. In Lodz bin ich als Jid.

Majn froj mit majn szwer hob ich aweggefirt kajn Zamosc.

Im chojdesz mai 1940 iz gewen in geto Lodz di folkscelung, wo ich hob mich gemoldn als Jid, gebojrn in Riga.

Es zenen noch gewen perzonen, welche hobn gehat aza identiszn letischn pas.

Ich fleg ganc oft forn kajn Warsze, wu ich hob gemacht private geszeftn.

Baj der gelegenhajt hob ich arojsgefirt in Lodz un arajngefirt geld un wertzachn far Jidn on kan kajn szum nucn far mir.

Incwiszn iz a sekreter fun rund farker-farband (fun Doroszkazesz un furmanes) Wenglinski, welcher hot oich gehat aza pas wi ich, arestirt geworn in Warsze. Wenglinski hot sich moideg wen in gestapo in Warsze, az dem nomen fun der perzon, welche hot in dem pas letiszn gemacht ken er nit ober miti m cuzamen hot sich gemayht aza pas a gewisze Dawid Gertler fun Lodz un er wet zicher wisn dem nomen fun der perzon.

Di gestapo in Warsze hot gegeben a farordnung der gestapo in Lodz mich ojfuczichn.

Azoi wi di gestapo ho mich nit gefinen unter di adres ojf Piotrkowska-gas Nr. 107 baj Fridlendern, welcher iz gewen a richtige letischer birger, wu ich bin gewen oficjel ajngemoldn, hot men mich gezicht in geto Lodz, welches iz geszafn geworn dem 1. mai 1940.

Wen ich bin gewur geworn, az gestapo zijecht mich hob ich geszikt majne 2 kuzinen mit demzelbn nomen un fornomen ober welche zenen nit gewen gemoldn, azaj zenen gebojrn in Riga.

Ich hob mich gewondn cu a Gestapoman - Richter, welchn ich hob cugezagt 30000 RM, k-dej er zol mir erledign majn injen mit dem bading, az wenes wet im nit gelign to zol er mich awegfirt kajn Warsze.

Er hot mir gehajsn sich meldn in 3 teg arum un er hot mir erklert, az far a falszn pas un far nit trogn dem jidiszn cajchn (opaske) drojt mir tojtsztruf. Er hot mir wajter gezagt, az er hot gered mit dem Gestapo chef Dr. Schaffer, welchn er hot erklert, dos ich bin neklojmerszt izajzn "fartrojngsman" un az ich zol mich moide zajn cu dem far Dr. Schaffer, cu welchn er zol mich ahinfirt.

Ich hob dos geton un azoi arum hob ich mich geratewet.

Di Jidn in geto, zajendik, az ich draj mich baj Gestapo (unzaj hobn nit gewust, az ich gaj in majn ajgenen injen) hobn sich cu mir gewondn az ich zol zaj helfn in zajere injonim.

A dank majn bakantszajt mit dem Gestapoman - Richter, zajn szef Fuchs un dem forgezeotn fun Gestapo Schaffer hot mir gelungen obcuratwen a por hundert perzon fun der Radogeszszertfise (forsztod in Lodz).

Ich hob me mol geratewet cu 50 - 60 perzon ojf amol.

Di ale menszn hob ich geratewet on szum materjeln nucn. Ich hob damols nor gekent ratewen di perzonen, welche zenen gewen arestirt nor hobn noch nit gehat kajn urtajl.

Der elteste der Jidn in Lodz - Rumkowski, der her fun dem geto hot mich damols gerufn un gefregt wos ich erledigt in Gestapo. Nachm bakumen majn erklerung hot er mich gebetn, az ich zol im glajchk oich ratewen perzonen, nemens welche er wet mir ongebn.

Glajchcajtig hot m ich Rumkowski gebetn, az ich zol onnemen a postn in geto unter dem bading, az ich ojf dem postn wel unterlign zajn kontrol.

Biz ende august 1940 hob ich nit gewolt onnemen a postn, wajl majn froj hot gewojnt in Zamosc (20 km fun der ruzischer grence) un hob geklert cu antlojfn kan Rusland. Azoi wi ich hob nit gewolt 3 chadoszim onnemen ajn postn in geto hot mich Rumkowski gemasert in gestapo, az ich bin gewen far der milchome a sekreter in a farband un azoi arum hot mich di Gestapo gecwungn cu cer arbet.

Noch in chojdesz mai 1940, wen es iz geszafn geworn dos geto, iz szpeter geszafn geworn a "Sonderabteilung" baj der jidischer policaj.

Di Sonderabteilung hot gefirt Szulim Herzberg un dernoch Marek Klinger, Broniek Danziger un Zigmund Reingold. Der administratiwer Lajter iz gewen Klinger. Ich bin kooptirt geworn cu di 3: Klinger, Danziger, Reingold.

Di Sonderabteilung iz geszafn geworn durch Rumkowski, wajl er hot

nit gehat kajn geld ojf farflegung far dergeto-bafelkerung.

Fun der cajt, wen man hot cugemacht dos Lodzer geto d.h. fun 1. mai 1940 biz ende mai 1940 hot di dajsze policaj(kribo) gemacht rewizjes in jede jidische wojnung.

Di Sonderabteilung hot gerecht damals wen ich bin ongekumen 60 polizistn.

Di ojfgabe fun der Sonderabteilung iz gewen rekwizicjes fun zachn, schojres un wertzachn in kegnfal wen es wolt nit eksestirt di Sonderabteilung wolt dos geton di kribo. Ober wen di dajsze kriminalpolicaj flegt adorchfirt di rewizjes, hot zi als cugenumen. Wen es hot emecer forgelegt a kwitl fun der Sonderabteilung oder getofarwattung, az men hot im cugenemen zachn, iz er gewen bafrajt fun a rewizje durch kribo.

Far majn onkumen in der Sonderabteilung hot di zachn rekwirirt Rumkowski un hot kemat gornit di menszn gezolt ober erhot a ganz klajnen tajl fun der wert fun di zachn ojsgecolt.

Ich hob ongenumen denpostn in der Sonderabteilung mit demobading, az Rumkowski wet mir lifern geld, k'dej ich zol kenem di menszn far di rekwirirte zachn bacoln.

Es flegn cu zajn faln, wen di Gestapo hot farsztendigt Rumkowski az aza un aza geto ajnwojner handelt mit gold unamen darf adorchfirt a rewizje. Damols hot sich Rumkowski alajn gewondn cu der Sonderabteilung oder er hot geszikt a szrajbn cu der Sonderabteilung. Ojfn smach fun dem hot di Sonderoptejlung adorchgefirt a rewizje un rekwirirt dos gold.

Di farordnung adorchgefirt di rewizjes flegt arojsgebn Kliger dem zonderpolicist.

Di farordnung iz gewen gedrukt: "Der elteste der Judn Rumkowski".

Ich hob kajnmal aza farordnung arojsgegebn.

Dos rekwirirte gold iz opgelifert geworn durch di Sonderabteilung Rumkowski, welcher hot es wajter opgelifert der getofarwattung. Rumkowski hot gecolt far dos rekwirirte gold mit gedrukte jidische getobanknotn, far welche men hot kekent ales, wos men hot gewolt in geto kojfn.

Ojf (aza rewizje flegn cu gejn 3 policjantn, welche es hot oder der hausmajster oder a szochn asestirt un der rajgentimer in der wojnung hot gemust onwezend zajn.

In fal wen di Sonderabteilung wolt nit adorchgefirt di rewizje wolt adorchgefirt di dajsze kriminalpolicaj.

Es iz amol gewen a fal, az die policaj fun der Sonderabteilung hot nit ojsgefirt a farordnung, wajl si hot sich farsztendigt mit dem ajgentimer fun der wojnung un hot nit adorchgefirt di rewizje. Di kribo hot sich derfun derwust un di policjantn hot gedrojt der tojtsztrof. Es hot gekost azach mijr ojscudrejen di policjantn derfun un als sztof hotmen zaj bazajtigt fun der Sonderabteilung un gegeben cu a fisisze arbeit. Ajner fun di policistn hot gehajsn Seibert.

Ojfn smach fun di opgeliferte durch dem eltestn der Judn-Rumkowski (Bale termark) der getofarwattung, welche iz basztanen fun blojs ciwile dajczn, hot di getofarwattung lojt dem oficjeln szach, ajngeszribn di sume ojf di konto 800 fun getowirtschaft. Far di sume geld hot di getofarwattung gelifert esn in geto lojt di oficjele prajzn.

Dos konto 800-getowirtschaft hot figurirt ojf dajsze markn.

Ich batn, az di rekwizicjes zenen gewen cu gunstn far der algemajner getobafelkerung.

Es iz efsze nit gewen cajtwajlig cu gunstn far di rajche getoajnwojner ober mit a grojsn nuch far der ormer bafelkerung, welche hot far di rekwirirte zachn bakumen jidisz geld far welchn i hot gekojft esnware.

In der Sonderabteilung hob ich gearbet fun 2 bis 3 szo teglech un ich hob mich farnumen mit certajln hilf di nojt badarfnidike menszn.

In der cajt bin ich oft geforn kajn Zamosc un Warsze, wu ich hob erledigt majne private interesn.

Glaichcajtig hob ich arojsgefirt un arajngefirt briw un geld far der bafelkerung ona privatn nuch.

In chojdesz september 1940 hot sich cu mir gewondn Rumkowski, az ich zol gejn mit im in Gestapo un ich zol arojsbakumen an erlojbnisz kajn Warsze in Joint, k'dej cu bakumen geld far dem Lodzer geto, wajl Bibow hot im gemoldn, az er wet esn nit gebn bis men wet im nit gebn a grojse sume geld.

Ich hob erklert der Gestapo, az efszer wet undz gelungn cu bakumen fun Joint in Warsze an erech fun 2 miljon Zlotes.